

Zeitschrift:	Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens
Herausgeber:	Association pour la défense des intérêts jurassiens
Band:	58 [i.e. 59-61] (1988-1990)
Heft:	7: Le projet CEPIM : renouveau dans la métallurgie?
Register:	Le programme de formation

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le programme de formation

1. Cours d'introduction

a) Première année

Cours commun aux métiers de mécanique et serrurerie d'une durée de 8 semaines.

Limage

S'habituer aux mouvements et à la position correcte de limage. Limage plat/d'équerre et anglage. Tolérances larges et laps de temps sans grande importance.

Tournage

Manipulation du tour outilleur sans risque d'accident. Explication de la vitesse de coupe, des réglages et positionnements de différents outils (burin, couteau et angleur). Tournage cylindrique et conique. Perçage et taraudage, filetage et moletage.

Manipulation du burin à main (pièce généralement en pince-chuck).

Fraisage

Manipulation de la fraiseuse universelle sans risque d'accident.

Explication de la vitesse de coupe, de l'avance par dent de la fraise, de l'avance de travail de la table.

Fraisage linéaire sans risque de collision, extraction d'un tube.

Traçage-perçage

Manipulation du trusquin à vernier.

Traçage de coordonnées.

Pointage, centrage, perçage, anglage de trous pour noyures de vis et taraudages sur perceuse à colonnes.

Pliage, taraudage sur marchines.

Affûtage

Sensibilisation au risque d'accident se rapportant aux meules (yeux).

Soudage

Manipulation de tous les types d'appareils, explications sur le genre de soudures avec démonstrations pratiques.

Forgeage

Elaboration de burins et petites pièces.

Soudure à chaud.

b) Deuxième année

Cours d'introduction par profession d'une durée de 4 semaines.

Mécanique

Fabrication et montage d'ensembles tels que perceuse à manivelle, cric, etc...

Serrurerie

Récapitulation et burinage.

c) Troisième année

Cours d'introduction par profession d'une durée de 4 semaines.

Mécanique

Initiation à la CNC et préparation aux examens intermédiaires.

Serrurerie

Confection de pièces diverses avec limites de temps et préparation aux examens.

2. Formation CEPIM

A) Formation de base en «tronc commun» d'une durée de 11 semaines.

Limage

Limage de côté avec tolérances de moins en moins larges.

Limage de rayons, début de l'ajustage de pièces.

Tournage

Tour d'outilleur.

Pièces plus complexes, tolérances plus serrées.

Tour parallèle, y compris manipulation sans risque d'accident.

Explication de l'avance et de la vitesse de coupe.

Tournage et portées avec arrêts.

Fraisage

Fraisage de portées et entrées.

Plan de formation en collaboration avec le CEPIM														
	AOÛT		SEPTEMBRE			OCTOBRE		NOVEMBRE		DÉCEMBRE			JANVIER	
1 ^{ère} année			1	1	1	1	1	1	1	4	4	4	4	
2 ^e année								2	2	2	2			
3 ^e année														
4 ^e année														
	FÉVRIER		MARS			AVRIL		MAI		JUIN			JUILLET	
1 ^{ère} année	4				5	5	5	5	5	5	5	5	6	
2 ^e année														
3 ^e année	3	3	3	7										
4 ^e année										8	8	8	8	

Légendes :

- Vacances
- Formation en entreprise
- Formation donnée au CEPIM
- Semaine hors-cadre

Cours d'introduction	1, 1 ^{ère} - 2 ^e - 3 ^e année
Formation en tronc commun	4
Formation spécialisée	5
Préparation et examens CEPIM	6
Préparation et examens interm.	7
Préparation et examens finaux	8



Trois gammes, trois talents:

Le couteau suisse



Le véritable couteau d'officier suisse, multifonctions, mondialement réputé. Le seul avec garantie écrite de 5 ans et les avantages exclusifs WENGER.

Swibo

SWIBO

Le professionnel: la marque de couteaux de bouchers faisant référence à travers le monde. Pionnier de la sécurité et de l'hygiène, avec son manche ergonomique jaune.



Grand-Maître

Le cordon-bleu: une gamme cuisine pour l'usage professionnel et privé. Sûr, durable, hygiénique (résiste au lave-vaisselle), répondant aux plus hautes exigences. Manche ergonomique brun.

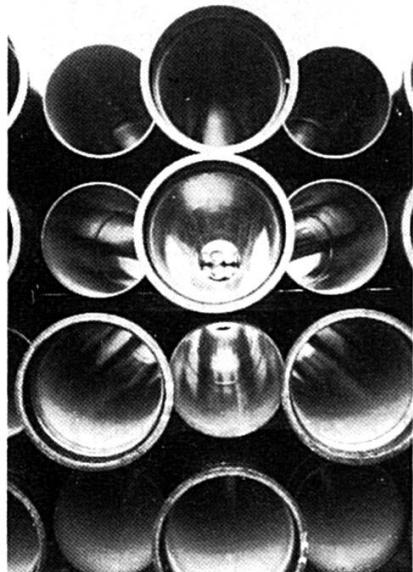


WENGER SA
CH-2800 Delémont
Switzerland
© 066 - 22 61 81
Fax: 066 - 22 98 90

WENGER

Les couteaux suisses pleins d'idées.

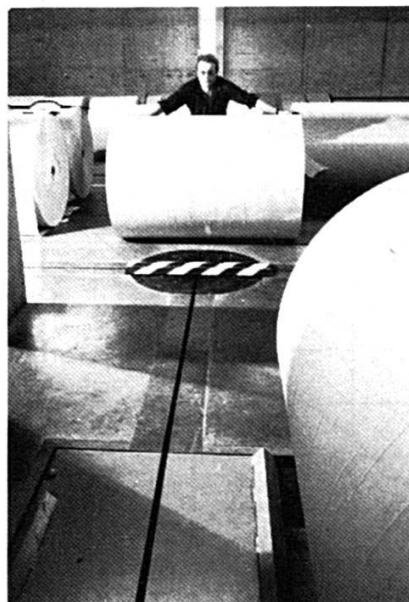
Von Roll dans le Jura



Tuyaux



Fonte



Manutention

Von Roll SA
Département tuyaux
2763 Choindez

Von Roll SA
Département machines et manutention
et département produits en fonte
2800 Delémont

Ajustage-montage

Alésage de trous, montage d'éléments fixes par goupilles et par vis.

Montage d'éléments soudés ou rivés.

Forgeage

Elaboration de burins, techniques de trempe.

B) Formation de base « spécialisée » d'une durée de 15 semaines

Mécanique**Fraisage-tournage**

Pièces complexes avec facteurs et temps limités.

Limage

Ajustage de pièces avec limage intérieur.

Affûtage

Indépendance de l'affûtage et confection d'outils.

Planage-rectification

Explications concernant les techniques de planage et rectification.

Trempage

Formation commune avec serruriers.

Serrurerie**Limage**

Ajustage de pièces avec limage intérieur.

Traçage-perçage

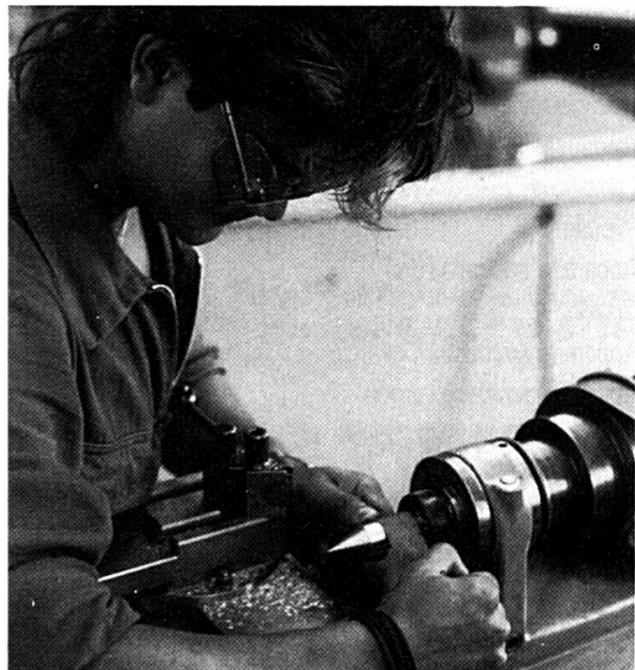
Pointage, perçage, fraisage, sciage, filetage, façonnage, mesurage.

Soudage

Soudage aux gaz et à l'arc, brasage, soudure au CO₂ et à l'argon.

Montage

Confection d'un travail d'ensemble, par exemple : petite cheminée, éléments décoratifs.



Le parc-machines du CEPIM

Parc nécessaire pour un effectif de 25 apprentis

Mécanique

- 8 tours d'outilleurs
- 4 tours parallèles
- 4 fraiseuses universelles
- 4 perceuses à colonnes
- 1 rectifieuse extérieure
- 1 planeuse
- 3 lapidaires

Serrurerie

- 1 petite plieuse
- 1 cisaille
- 8 appareils à souder à l'arc
- 1 appareil à souder au CO₂
- 1 appareil à souder à l'argon
- 1 appareil à souder à l'oxygène
- 1 machine à meuler
- 1 cisaille à levier
- 1 scie circulaire
- 1 forge à feu double
- 3 enclumes